

СТАТЬИ

УДК 378.147:372.881.161.1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В НАЦИОНАЛЬНЫХ ГРУППАХ В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ**Алиева Д.А., Бубликова О.В., Еркебекова Э.К., Нурахинова А.С.***АО «Международный университет информационных технологий», Алматы,
e-mail: dinaraalieva028@gmail.com*

В статье рассматриваются методы организации учебного процесса при изучении русского языка в техническом вузе. Цель статьи – рассмотреть инновационные методы обучения профессиональному русскому языку в условиях дистанционного формата. Показаны возможности адаптации традиционных методик, которые в условиях онлайн-обучения оказываются недостаточно эффективными; показаны способы применения интерактивных технологий, интернет-технологий по организации индивидуальной и групповой деятельности студентов. Авторы статьи опираются на результаты разработанного ими и успешно апробированного учебного пособия «100 баллов по русскому: шаг за шагом» для студентов национальных групп продвинутого уровня (С1). В работе представлены задания, развивающие у обучающихся познавательную, самостоятельную поисковую деятельность, профессиональные компетенции и языковые умения. Итоговые работы студентов носят креативный характер, позволяют задействовать медиасегмент, что немаловажно для студентов технических специальностей. Такие методы, как подкасты, веб-квесты, могут быть размещены в соцсетях, что дает возможность обсуждения результатов не только в учебной группе. Предлагаемый подход позволяет избежать однообразия в учебном процессе, преодолеть ограничения, которые могут возникнуть при онлайн-обучении. В результате показаны возможности организации учебной среды как активной платформы, соответствующей требованиям профессионального обучения студентов в техническом вузе.

Ключевые слова: профессиональный русский язык, дистанционное обучение, технологии обучения, инновационные технологии

ORGANIZATION OF RUSSIAN LANGUAGE TEACHING PROCESS IN NATIONAL GROUPS DURING THE DISTANCE LEARNING**Aliева D.A., Bublikova O.V., Erkebekova E.K., Nurakhynova A.S.***JSC «International Information Technologies University», Almaty, e-mail: dinaraalieva028@gmail.com*

The article discusses the methods of organizing teaching process of Russian language in technical university. The aim of the article is the innovative methods of learning professionally oriented Russian language in distance learning format. The given study shows the possibilities of adapting traditional methods which are less effective during the online teaching. Also it illustrates the ways of applying interactive technologies to design individual and group work of students. The authors refer to the results of self-developed textbook named «100 points on Russian language: step by step» designed for the advanced students from national classes. It has already been successfully piloted. The textbook offers activities for developing cognitive, research and self-education skills as well as professional and language competences. Final papers of students are usually creative that allows to use media segments which is essential for the students of technical specialties. The different tools as podcasts, webquests can be uploaded to social networks to discuss the results not only in learning groups. The proposed approach allows avoiding monotony in the teaching process and overcoming limitations occurred during the online learning. The result part demonstrates the possibilities of organizing learning environment as an active platform that meets the requirements of vocational training of students in technical university.

Keywords: professionally oriented Russian language, distance learning, teaching methods, innovative technologies

Дистанционный формат, сохраняя профессионально ориентированный контекст, вносит коррективы в процесс обучения. Стали очевидны проблемы, связанные с организацией учебной среды таким образом, чтобы не потерять интерактивную творческую атмосферу, свойственную современному профессиональному обучению. Интерактивные методики доказали эффективность, но как применять их в условиях онлайн-обучения? Многие вузы оказались неподготовленными к таким кардинальным изменениям, тем не менее удаленный формат не должен снижать качество обучения. Безусловно, необходимо адаптировать тра-

диционные методики, а также подобрать инновационные методы, дистанционные технологии, позволяющие сохранить интерактивный, творческий, динамичный характер учебного процесса. Применяемые ранее формы обучения, включая и инновационные методики, в условиях виртуального обучения нуждаются в трансформации. Известно, что инновационная деятельность предполагает способность реализовывать творческие замыслы в быстро изменяющихся условиях [1].

В данной статье мы представляем результаты практической деятельности по преподаванию профессионального рус-

ского языка в национальных группах в техническом вузе. Нами разработан курс практических занятий по изучению русского языка с учетом дистанционного формата и условий функционирования русского языка в Казахстане. Этими аспектами обусловлен выбор заданий и методических указаний к ним.

Считаем необходимым сместить фокус на творческие задания, теоретическую часть в большей степени давать на самостоятельное изучение. Онлайн-обучение следует превращать в пространство творчества, именно через него объяснять теорию, показывать на практике, как применяется, как работает русский язык в реалиях жизни. Во внимание принимаются и особенности изучения русского языка в техническом вузе: подготовка к профессиональной коммуникации на неродном языке, навыки речевого общения, особенно в сфере научного и делового письма. Поликультурная ситуация в Казахстане предполагает одинаковое владение русским языком наравне с казахским и английским. Это требует от педагога сделать учебный материал интересным, актуальным и профессионально значимым.

Методы исследования: анализ психолого-педагогической, методической, специальной литературы и источников по теме исследования; обобщение коллективного опыта работы педагогов в условиях технического вуза, изучение нормативных документов вуза, анализ продуктов исследовательской и творческой деятельности обучающихся.

Нами разработано учебное пособие по русскому языку для студентов технического вуза «100 баллов по русскому: шаг за шагом», предназначенное для студентов казахского отделения технического вуза, изучающих русский язык на основном этапе обучения (уровень С1). Пособие составлено в соответствии с типовой учебной программой общеобразовательной дисциплины «Русский язык» (Приложение 4 к Приказу Министерства образования и науки № 603 от 31 октября 2018 г., подпункт 5-2 статьи 5 Закона Республики Казахстан от 27 июля 2007 г. «Об образовании»). При составлении пособия учитывались задачи обучения, а также условия, в которых сейчас осуществляется процесс обучения – дистанционный формат [2].

При подборе материалов мы придерживались традиционного комплексного подхода к обучению чтению, говорению и аудированию, письму (письму в меньшей степени, учитывая дистанционный формат обучения и задачи профессионального русского языка в техническом вузе). При этом сделали

акцент на развитие самостоятельных познавательных навыков, активного коммуницирования (русский язык в Казахстане имеет статус официального), а также профессионального общения (подготовка к будущей профессиональной деятельности).

Среда обучения – важная составляющая учебного процесса, а на сегодняшний день даже определяющая. Педагогам потребовалось учесть кардинальные изменения и ввести в учебный процесс инструменты по организации учебной среды в новом формате. Согласно с мнением российских исследователей: «Новая академическая реальность требует от преподавателя высокой профессиональной мобильности, умения адаптировать учебный курс к изменившимся условиям, к требованиям нового времени. Под адаптацией мы имеем в виду не приспособление старого к новым условиям с целью «выживания», а модернизацию, творческое взаимодействие накопленного опыта с новыми идеями и установками» [3, с. 45]. Мы постарались отобрать те методы обучения, которые позволяют сохранить интерактивный характер уроков, задействовать всех студентов группы, поддерживать интерес к изучению русского языка в течение всего курса. Рассеивание внимания студентов, сложности в организации творческой учебной среды являются серьезными недостатками дистанционного обучения.

Задания и упражнения в пособии условно разделены на 3 группы:

- 1) совместная устная аудиторная работа;
- 2) письменные задания в аудитории;
- 3) творческие домашние задания на закрепление теоретического материала (расчитаны на выбор студентов, что, несомненно, повысит их интерес к выполнению).

При подборе методического материала и инструментов организации учебного процесса мы уделили внимание так называемым интернет-технологиям, так как виртуальное пространство стало главной площадкой для обучения.

Рассмотрим некоторые из них.

Просмотр и обсуждение учебных видеороликов является одним из таких методов. Для более увлекательного, а значит, и эффективного усвоения теоретического материала, при изучении стилей речи предложен просмотр мультимедийных фильмов в сопровождении классической музыки [4]. Через видеоряд и звуковую память студенты смогут запомнить большую часть материала, который дан более детально в самих лекциях. Просмотр фильмов требует предварительной подготовки: постановка ключевых вопросов перед просмотром, последующее коллективное обсуждение.

Адаптированы такие методы, как эдьютейнмент (сочетание обучающего и развлекательного контента), «6 шляп Эдварда де Боно», деловая игра и др.; преобразованы такие методы, как веб-квестинг (поэтапный самостоятельный поиск с последующей публикацией в Интернете результатов работы), кейсы (имитация профессиональной среды), подкастинг (самостоятельная запись учебных аудио- или видеоматериалов) [5].

Например, урок в формате видеоконференции. Студентам предлагаются темы сообщений, в которых, помимо известных фактов, должно прозвучать собственное представление о предмете. В дистанционном формате такой урок позволяет задействовать всю группу, продемонстрировать технические навыки, для того чтобы сделать свое выступление интересным и успешным, развивается умение работать с научной литературой (ссылки и правила цитирования), отрабатываются навыки вербального и невербального общения.

– Происхождение языков мира.

– Активные процессы в современном русском языке.

– Ваше мнение о глобальном языке: за и против.

– Универсальный язык межнационального общения.

– Образование в многоязычном мире.

– Двухязычие в образовании в РК: проблемы и перспективы.

– Полиязычие в Казахстане.

Адаптирован метод «Диалоговая лекция» – обмен мнениями в режиме онлайн, например лектора и практика. Мы предлагаем в качестве спикеров выступить самим студентам. При изучении темы «Научное рассуждение» необходимо подготовить сообщения на следующие темы (используйте аргументы, доказательства, подтверждающие примеры):

1. Захватит ли искусственный интеллект власть над человечеством?

2. Проблема «утечки мозгов» и пути ее решения.

3. Интеллект – врожденное или приобретенное качество?

4. Влияет ли уровень IQ на успех в жизни?

5. Величайшие научные открытия (связанные со специальностью).

6. Персоналии (по специальности).

Критериями оценки являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, аргументированность, использование языковых средств, умение организовать диалог в виртуальном пространстве.

Методика «Заседание экспертной группы». Группа разбивается на микрогруппы

на подготовительном этапе; каждая микрогруппа самостоятельно обсуждает поставленную проблему и выбирает эксперта, который будет представлять мнение группы. На основном этапе обсуждение происходит между экспертами – представителями групп. Группы не имеют права вмешиваться в обсуждение, но могут, в случае необходимости, взять «тайм-аут» и отозвать эксперта для консультаций.

Предлагаемые темы:

1. Альтернативная энергия эффективно заменит ископаемое топливо?

2. Следует ли использовать животных для научных или коммерческих испытаний?

3. Является ли образование в колледже или университете необходимым для получения хорошей работы?

4. Технология разрушает нашу жизнь?

5. Жить в большой семье лучше, чем в маленькой?

6. Может ли использование сайтов социальных сетей быть опасным?

7. Дистанционное обучение лучше, чем традиционное?

Творческая работа в малых группах по методу «6 шляп Эдварда де Боно». Как известно, шесть шляп – это шесть способов мышления. Обсуждаем тему «Дистанционное обучение в вузе».

Белая шляпа: представьте подробную информацию о переходе на дистанционное обучение: даты, цифры, факты.

Желтая шляпа: покажите положительные стороны, основанные на веских аргументах. Докажите очевидные плюсы дистанционного обучения для студентов технического вуза.

Черная шляпа: в чем трудности дистанционного образования? Какие риски оно несет для будущих выпускников вуза? Покажите недостатки дистанционного обучения для студентов технического вуза.

Красная шляпа: эмоциональное восприятие происходящего, ощущения на всех этапах обучения.

Зеленая шляпа: новые возможности образовательных платформ, прогнозируемое будущее в образовании в таком формате.

Синяя шляпа: итоги и выводы, основанные на достигнутых другими группами результатах.

Каждая группа составляет текст и докладывает о результатах своего обсуждения. Участникам других групп разрешается возражать, задавать вопросы.

Вызывают трудности при дистанционном обучении проверка и контроль знаний студентов. Решением могут стать творческие задания исследовательского характера. Например, в качестве контрольного задания

студенты записывают подкаст на профессиональную тематику. Работа может быть индивидуальной или групповой; при выборе темы учитываются индивидуальные особенности и предпочтения студентов, профессионально ориентированный аспект, актуализируются профессиональные компетенции. Алгоритм создания подкаста следующий: выбрать тему, создать план, записать подкаст, смонтировать, создать аудиовизуальное оформление, представить на обсуждение группе.

Примерная тематика подкастов, выбранных студентами:

– Киберзащита в сетях Wi-Fi с использованием VPN.

– Влияние платформы «Тикток» на популярность бренда.

– Использование облачных платформ в сфере онлайн-образования и др.

Работа по созданию подкаста многоэтапная, носит поисковый, исследовательский характер. Студенты знакомятся с основными жанрами, прослушивают существующие подкасты на русском языке, изучают материалы на выбранную тему в профессиональном поле. Создавая собственные подкасты, студенты отрабатывают навыки записи, монтажа, создания дополнительных звуковых эффектов, звукового фона. Учитывая учебные цели при изучении языка, подкаст подразумевает создание и запись текста в научном стиле на профессиональную тематику. Критерии оценивания включают оценку содержания, логики текста, его стилистики и языка; важно использование источников и отсутствие плагиата. Защита подкаста носит публичный характер; проходит в виде дискуссии, научной коммуникации; при этом оцениваются актуальность, раскрытие темы, способ подачи материала, а также грамматическая сторона подкаста. Таким образом, активизируются все виды речевой деятельности на изучаемом языке.

В качестве контрольных или итоговых заданий, оценивающих качество коммуникативных навыков (в обход традиционной методики), в конце урока предлагаются задания на речевую импровизацию, а также творческие работы (эссе, сочинение-рассуждение, дискуссии). Например, для закрепления навыков построения научного повествования, научного описания, научного рассуждения, монологической и диалогической речи студентам предлагается записать подкаст «Высшее образование в РК» – рассказать о высшем образовании в РК: научное описание (описать различные аспекты высшего образования в РК, например систему оценивания, академическую мобильность и др.); научное повествование (исто-

рия вопроса, определить существующие проблемы); научное рассуждение (оценить состояние высшего образования (учесть дистанционное обучение), сравнить с европейской системой обучения, дальнейшие перспективы и т.п., предложить способы решения существующих проблем).

Данные технологии позволяют задействовать элементы социальных сетей (лайки, комментарии, профили), элементы геймификации (уровни, рейтинги), сетевого взаимодействия. Все это позволяет нам учитывать технический профиль обучения, отрабатывать профессиональные навыки студентов, решая при этом и лингвистические задачи: вооружение студентов профессиональной терминологией, основами риторики, публичного выступления на неродном языке, подготовка к научно-исследовательской деятельности.

Учебное пособие состоит из 13 разделов (уроков), организованных в соответствии с действующей Типовой программой. Важным элементом организации учебного материала пособия является присутствие специальных заданий на выработку умений и навыков во всех видах речевой деятельности. В каждом уроке имеются задания повышенной трудности, творческие задания для развития речи студентов и навыков самоконтроля, упражнения для саморефлексии. Домашние задания носят вариативный и обязательно поисковый характер с последующей публичной защитой на занятиях.

Авторы пособия уделяют внимание обратной связи. Этот этап урока также мобилизует студенческую аудиторию, помогает структурировать занятие. Трансформируем, учитывая удаленный формат, известные приемы: «ХИМС» (Х – что было хорошего? И – что было интересного? М – что мешало работе? С – себе на заметку...), «Плюс – минус – интересно», «Две звезды и одно пожелание» (два положительных момента – «две звезды», момент, который заслуживает доработки, – «пожелание») и др. Мы предлагаем использовать возможности интерактивной доски. Элементы геймификации на занятиях, особенно в дистанционном формате, помогают избежать рутинности, а также подвести итоги, наметить перспективы дальнейшей работы. В таком же формате – коллективная работа с использованием интерактивной доски, которая представлена, например, на платформе Microsoft Teams, работаем с кластерами и ментальными картами, делаем инфографику.

Работа опирается на многолетний опыт преподавания профессионального русского языка в национальных группах, уровневое

обучение (с 2019 г.), опыт дистанционного обучения; прошла успешную апробацию в Международном университете информационных технологий на факультете информационных технологий при преподавании профессионального русского языка студентам 1 курса казахского отделения. Цель преподавания профессионального русского языка – развитие языковой личности обучающегося, способной осуществлять когнитивную и коммуникативную деятельность на русском языке в сферах межличностного, социального, межкультурного общения в контексте реализации государственных программ трехязычия. Помимо задач профессионального образования и лингвистических задач, мы ставили перед собой цель – заинтересовать студентов, мотивировать их к изучению русского языка, расширить кругозор и привлечь к исследовательской деятельности. Дистанционный формат

не является препятствием для достижения этих целей.

Список литературы

1. Сорокина Н.Д. Управление новациями в вузах (социологический анализ): научная монография. М.: Канон РООИ «Реабилитация», 2009. 255 с.
2. Приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 октября 2018 года № 603. Об утверждении типовых учебных программ цикла общеобразовательных дисциплин для организаций высшего и (или) послевузовского образования. Астана, 2018. 194 с.
3. Маркова В.А. Вузовский курс русского языка как иностранного в условиях новой академической реальности // Инновационные подходы в науке и образовании: теория, методология, практика: монография. Пенза: МЦНС «Наука и просвещение», 2017. 268 с.
4. Культура здесь и сейчас. Художественный стиль – понятие, черты, языковые средства [Электронный ресурс]. URL: http://https://youtu.be/NN7b_tQWyzM (дата обращения: 12.01.2021).
5. Ряписова А.Г. Инновационные формы организации образовательного процесса // Вестник педагогических инноваций. 2017. № 1 (45). С. 5–14.